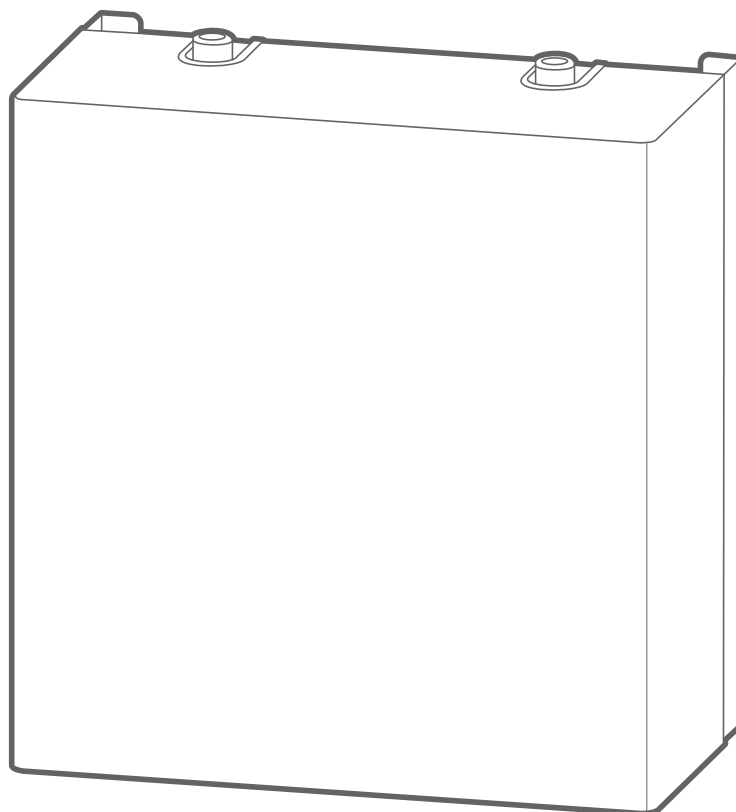




ML

NOTICE DE MONTAGE

Kit 2 zones pour chaudière murale - 074223



Toute modification ou intervention sur l'appareil non autorisée par le fabricant entraînera systématiquement une suppression de la garantie.



Avant toute intervention, s'assurer que toutes les alimentations électriques sont coupées. L'installation électrique doit être réalisée conformément à la réglementation en vigueur (norme NF C 15-100 - France).

Énergie stockée : après sectionnement des alimentations, attendre 1 minute avant d'accéder aux parties internes de l'équipement.



France : NF DTU 65.14 : Exécution de planchers chauffants à eau chaude.



Les équipements de protection individuelle sont correctement utilisés.



Lire la notice d'installation



Lire les instructions



Notice d'installation :
Raccordements électrique



Sécurité Plancher chauffant



Qualsiasi modifica o intervento sul dispositivo non autorizzato dal fabbricante causerà sistematicamente la cancellazione della garanzia.



Prima di qualunque intervento, assicurarsi di avere interrotto l'alimentazione elettrica generale.

Energia immagazzinata: dopo aver interrotto l'alimentazione aspettare 1 minuto prima di accedere alle parti interne dell'apparecchio.



I dispositivi di protezione individuale devono essere correttamente utilizzati.



Leggere il manuale d'installazione



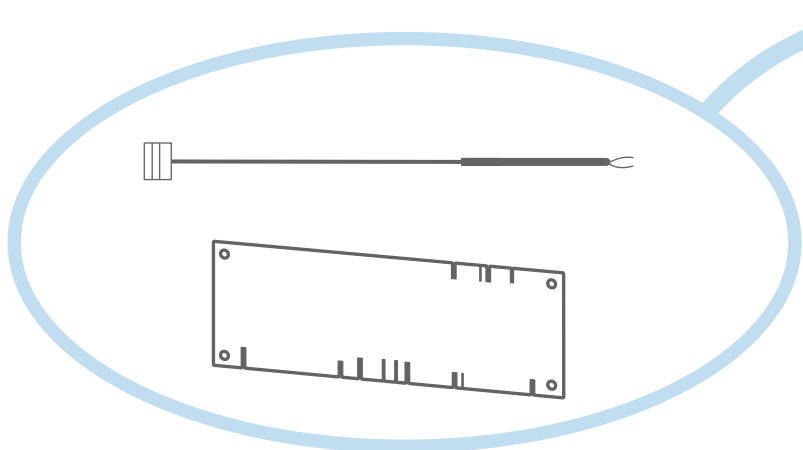
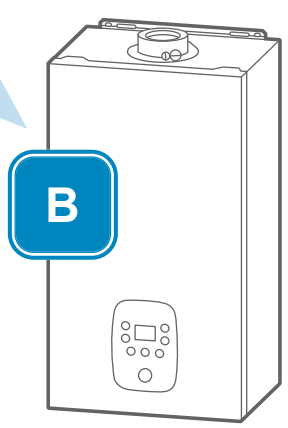
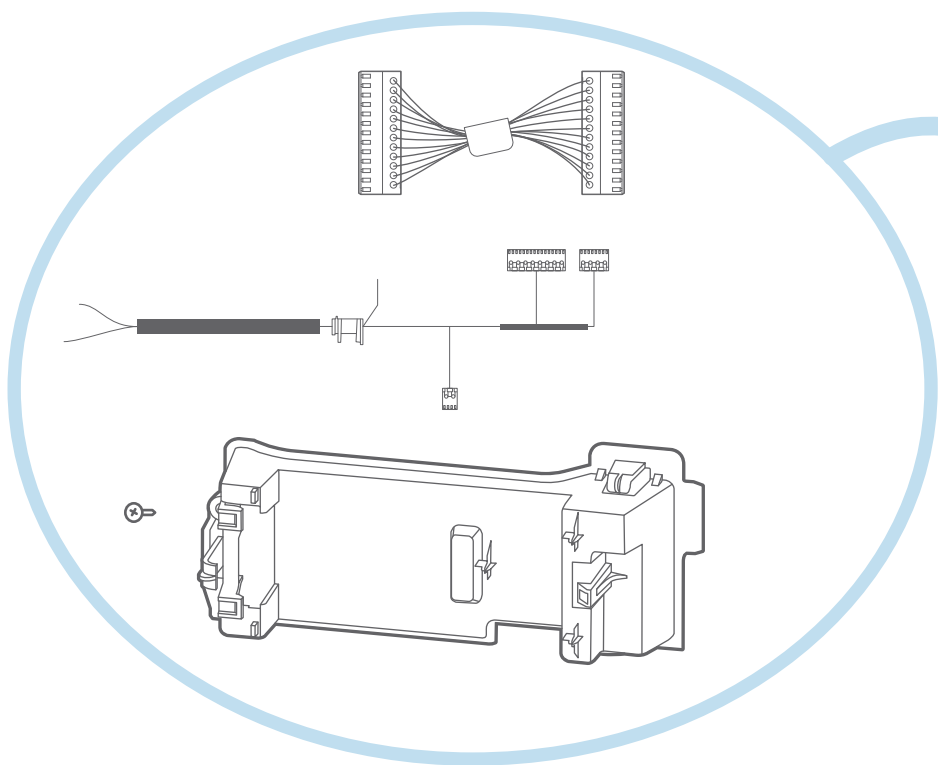
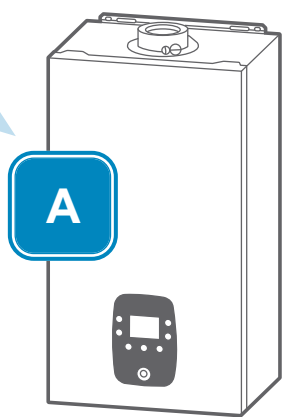
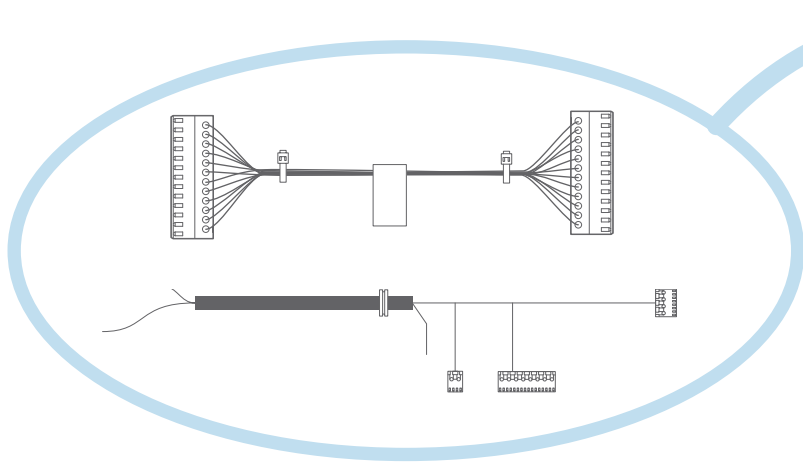
Leggere le istruzioni

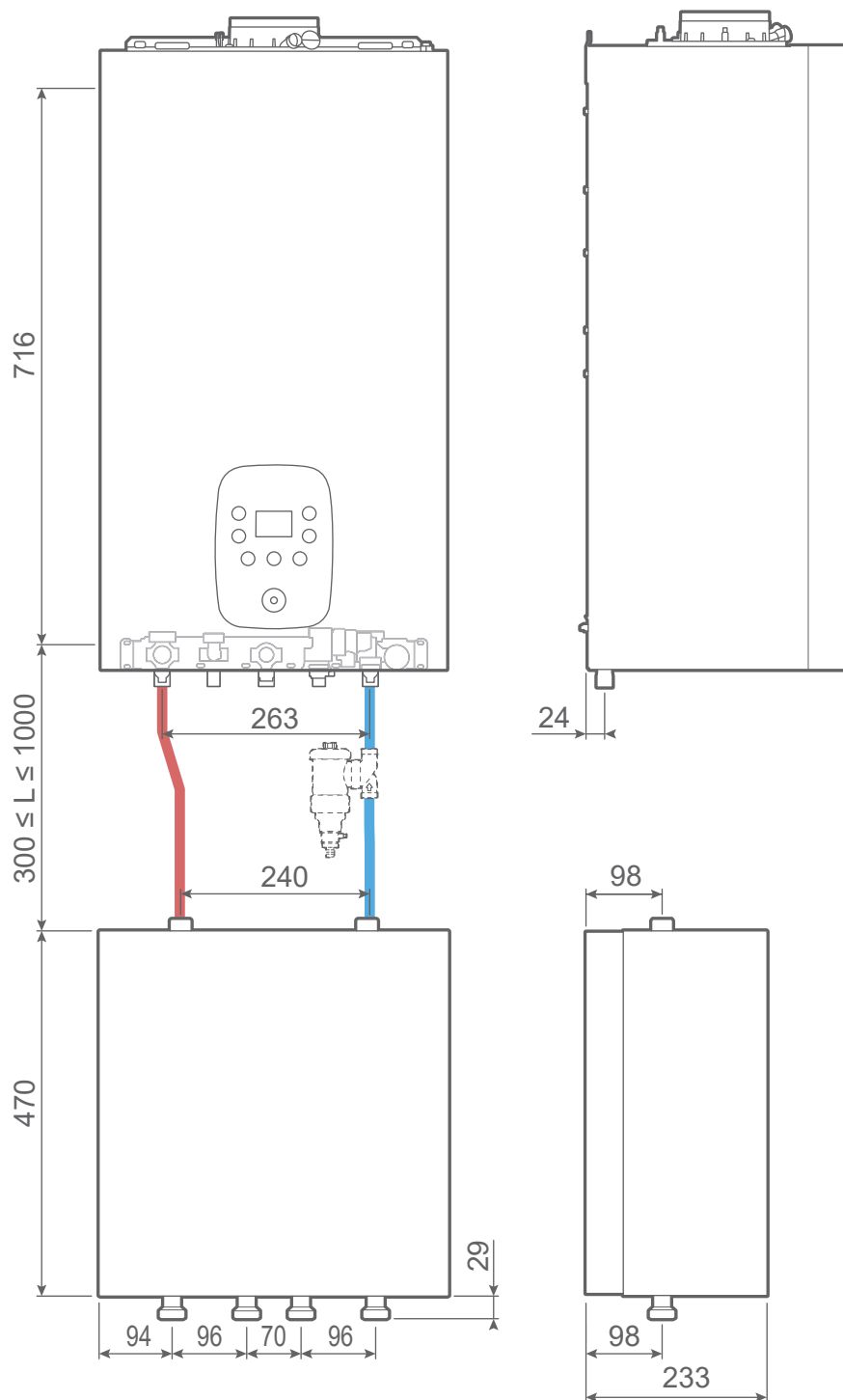


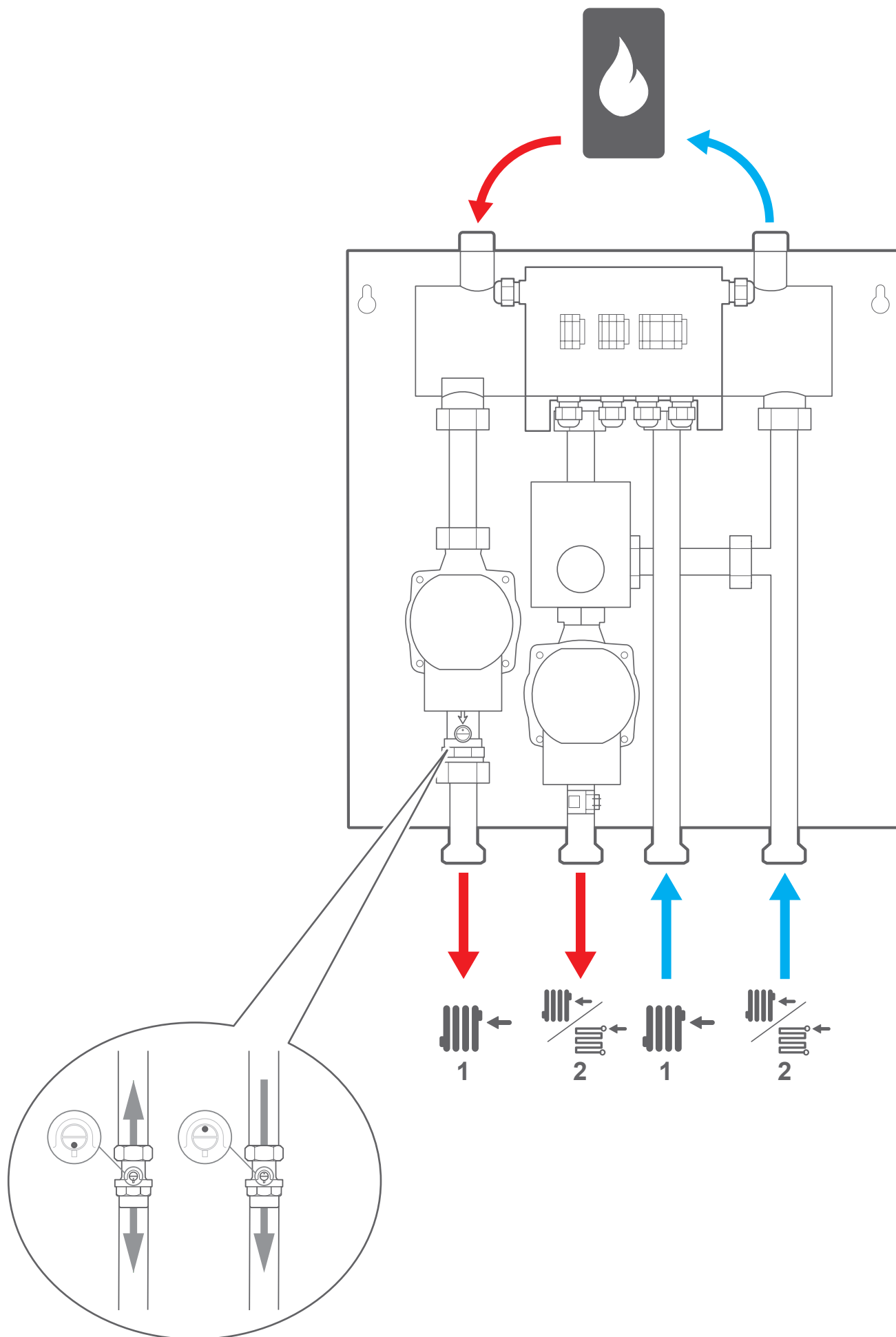
Manuale d'installazione :
Collegamento elettrico



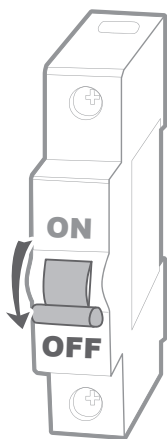
Sicurezza pavimento



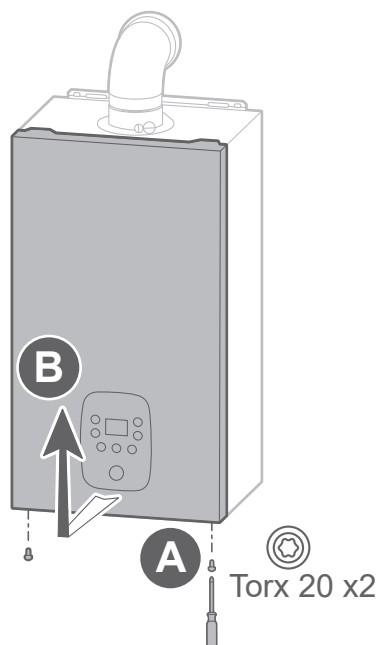




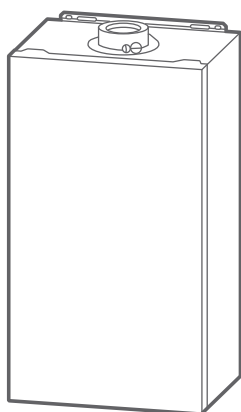
1



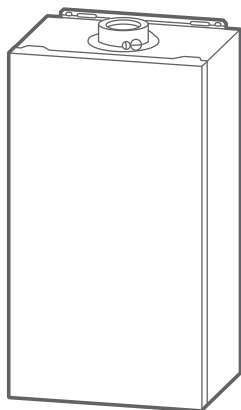
2

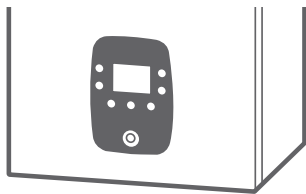


A

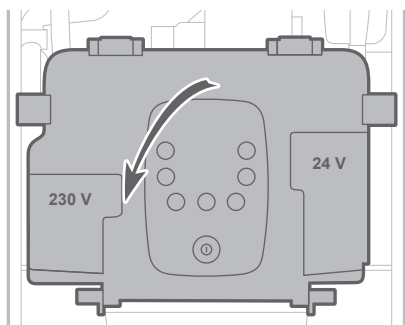


B

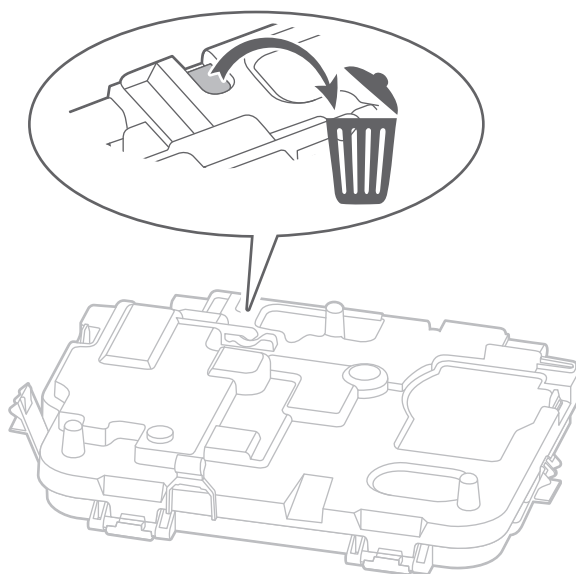




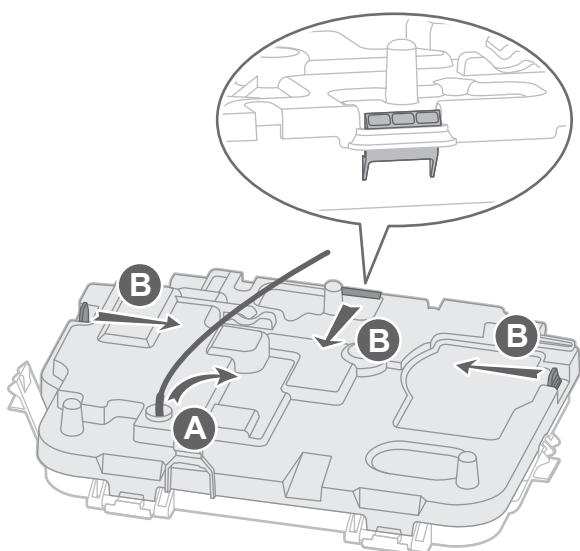
3



4

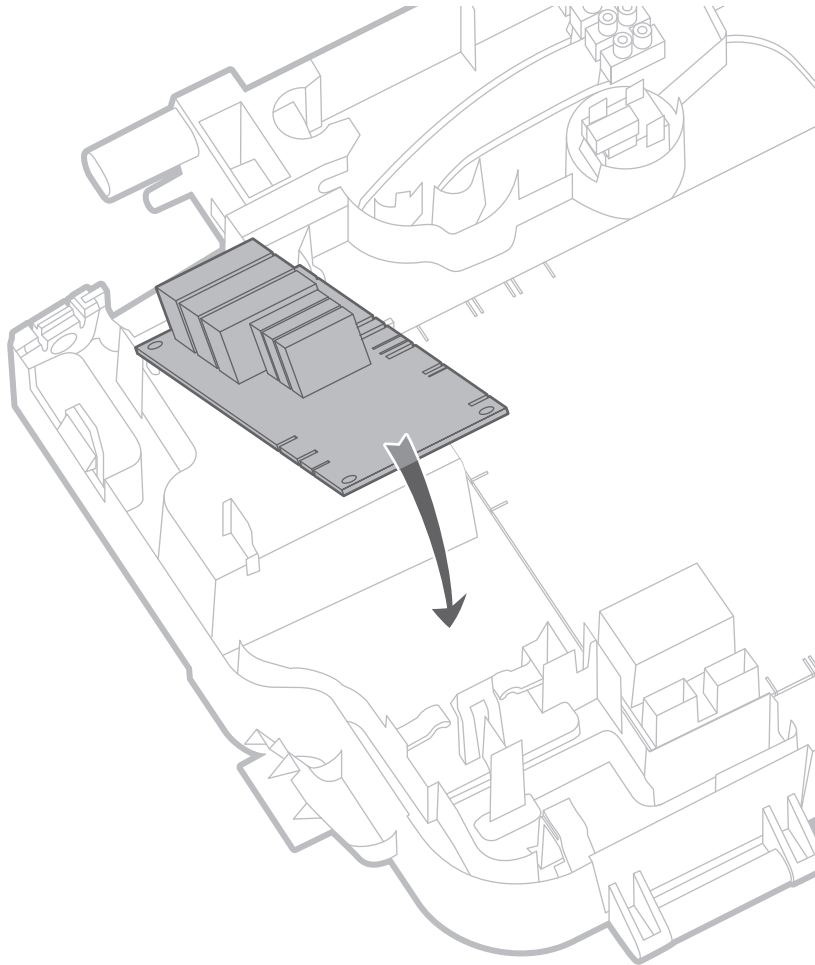


5

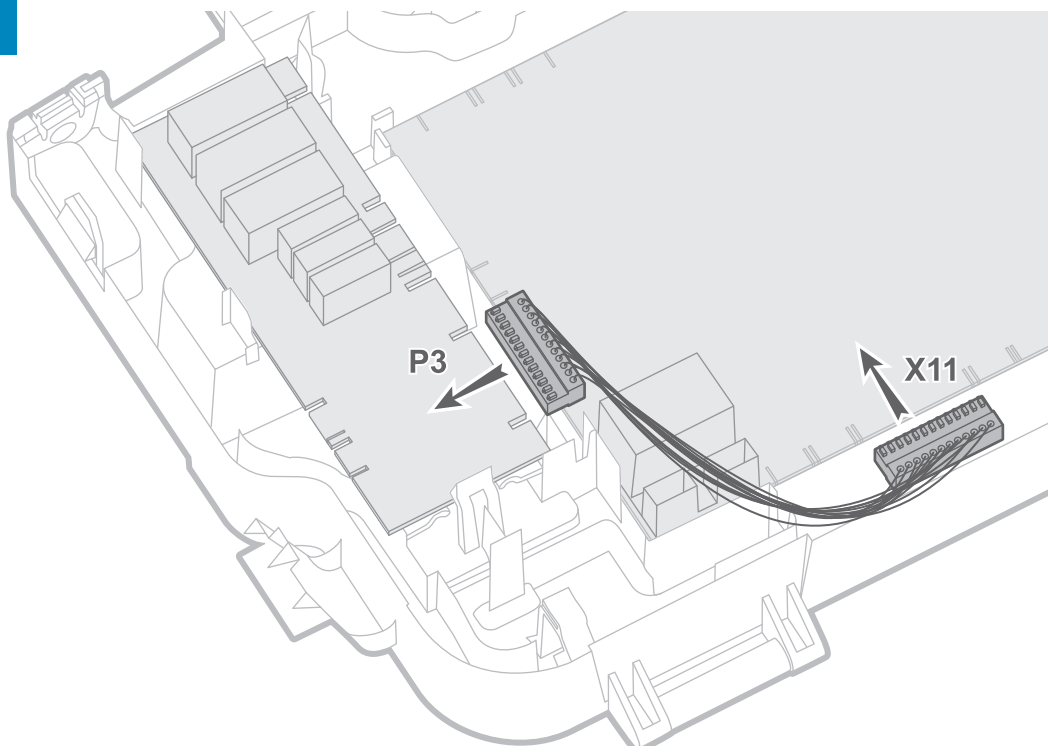




6

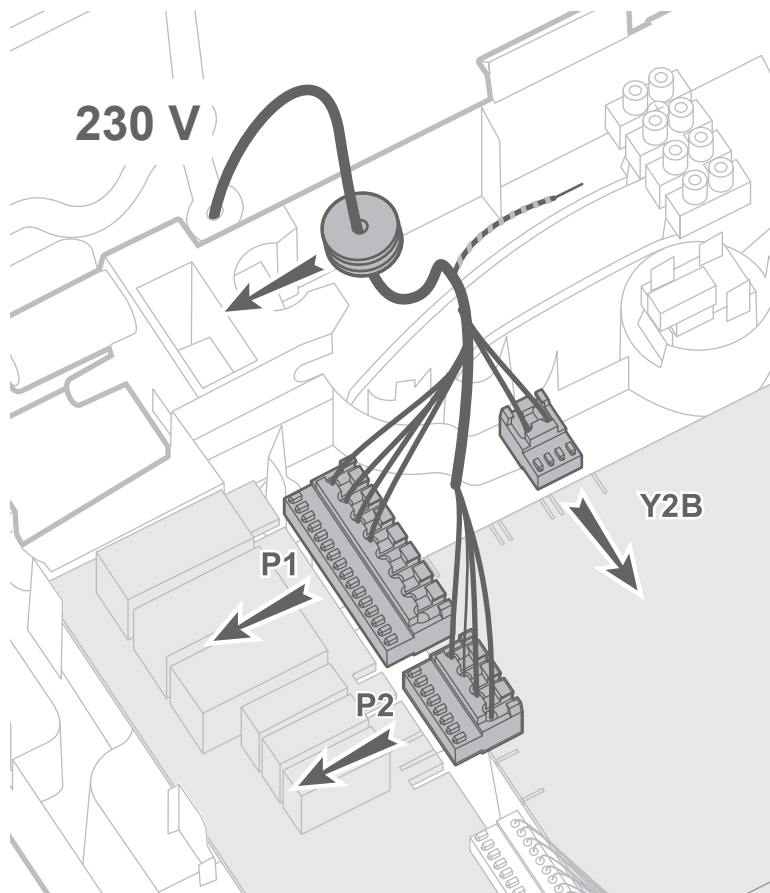


7

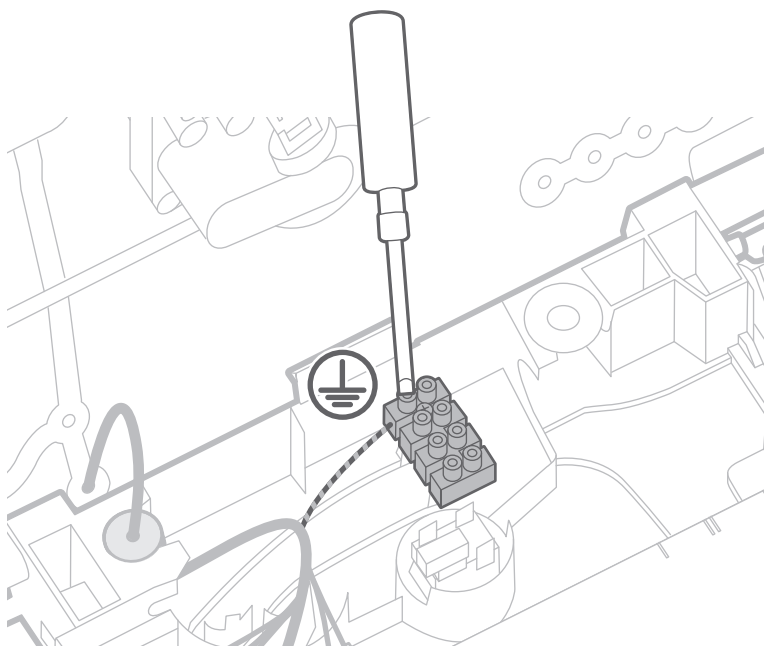




8



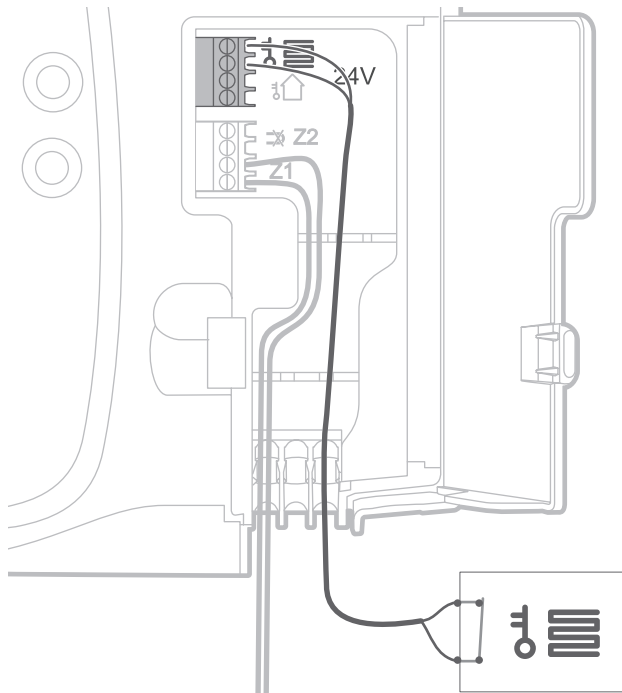
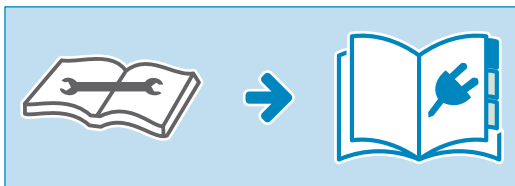
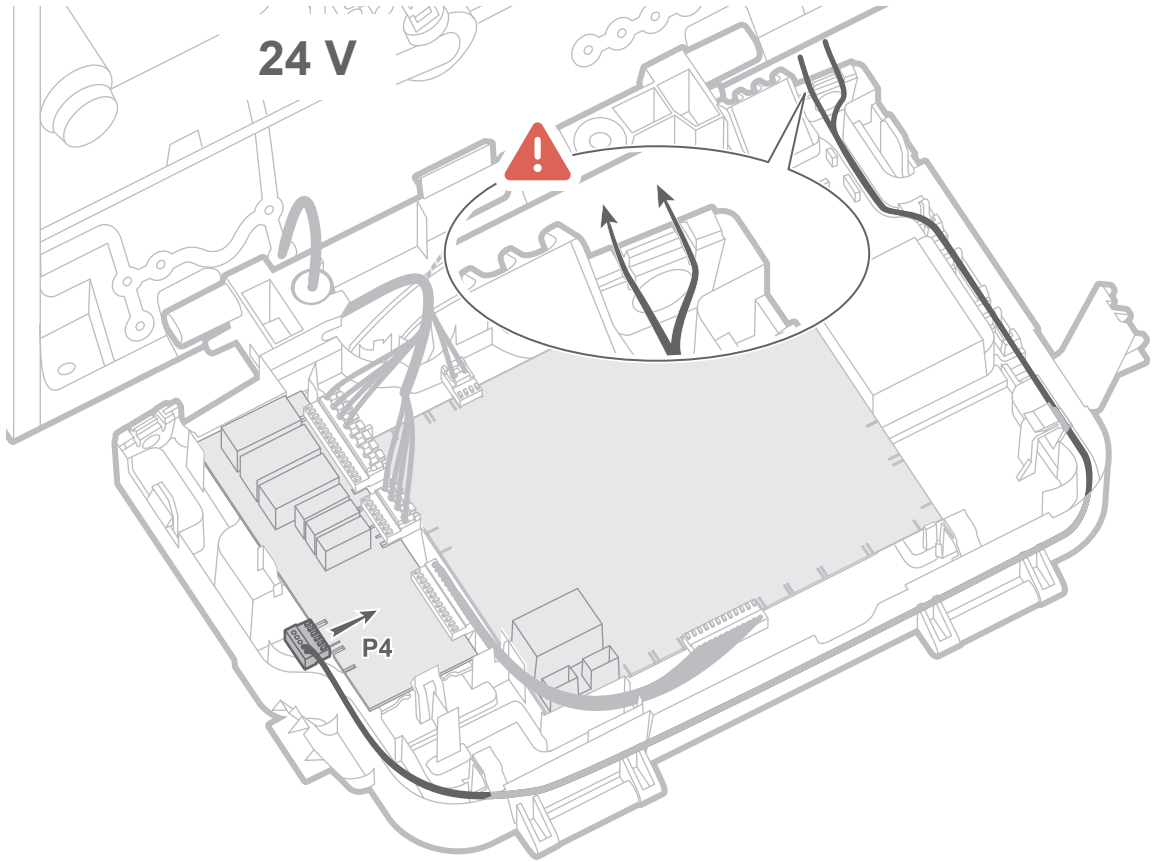
9



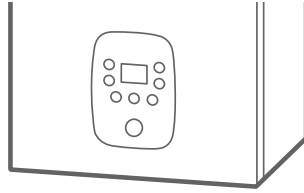


10

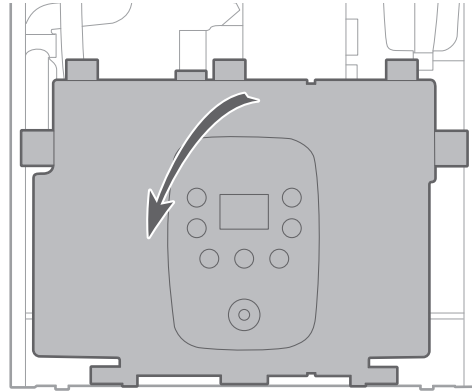
24 V



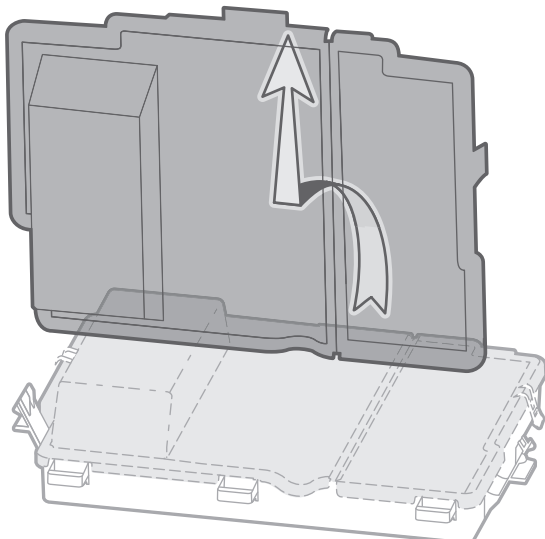
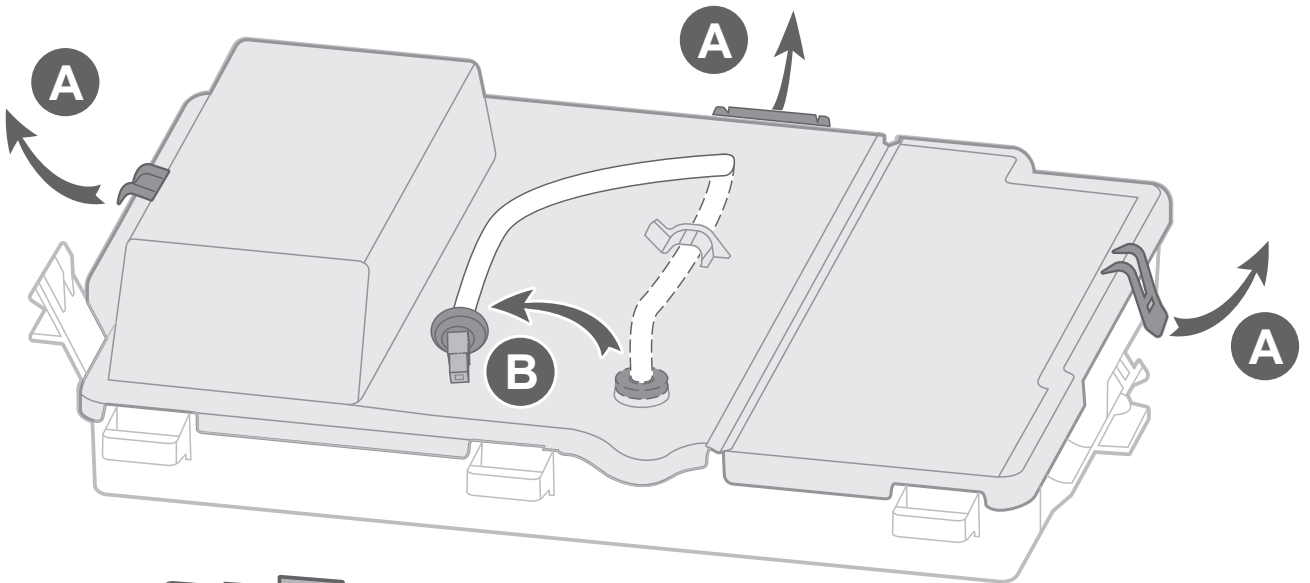
B

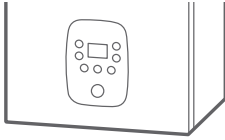


3

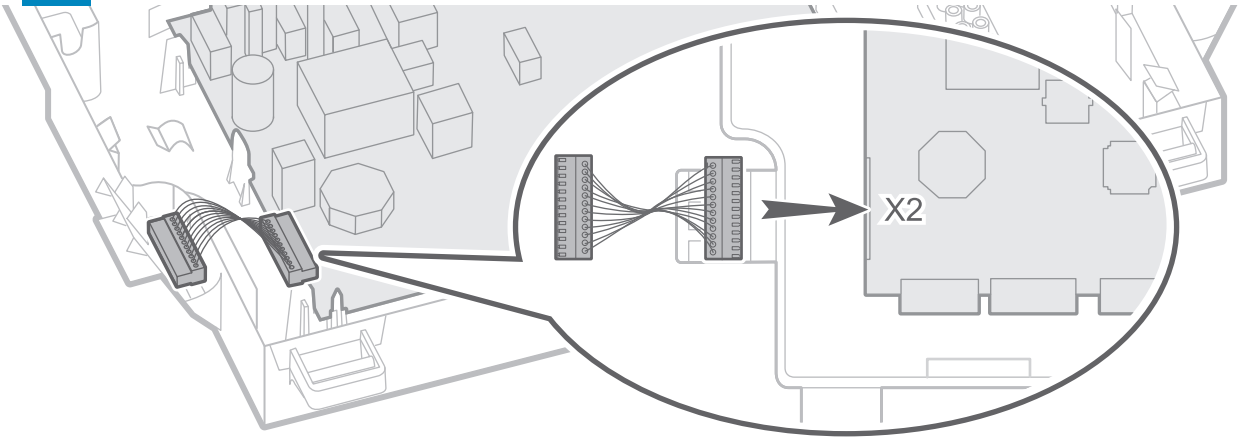


4

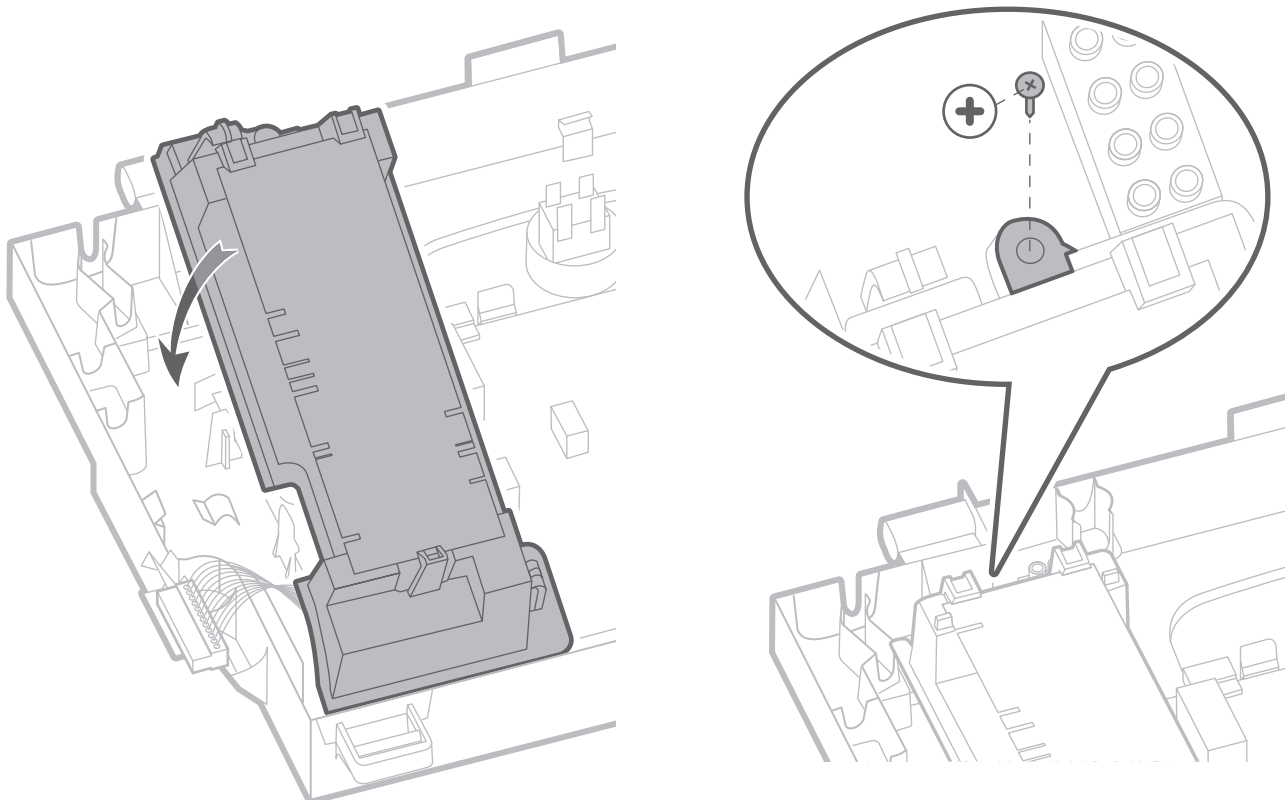
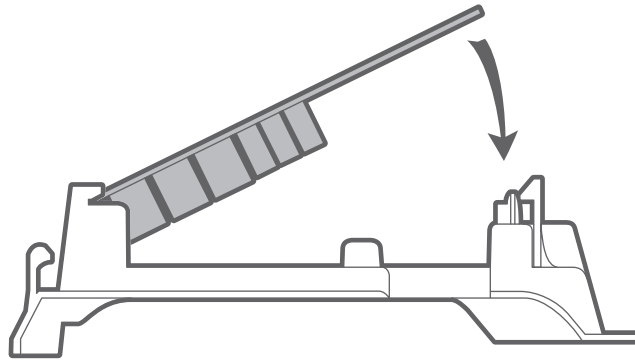




5

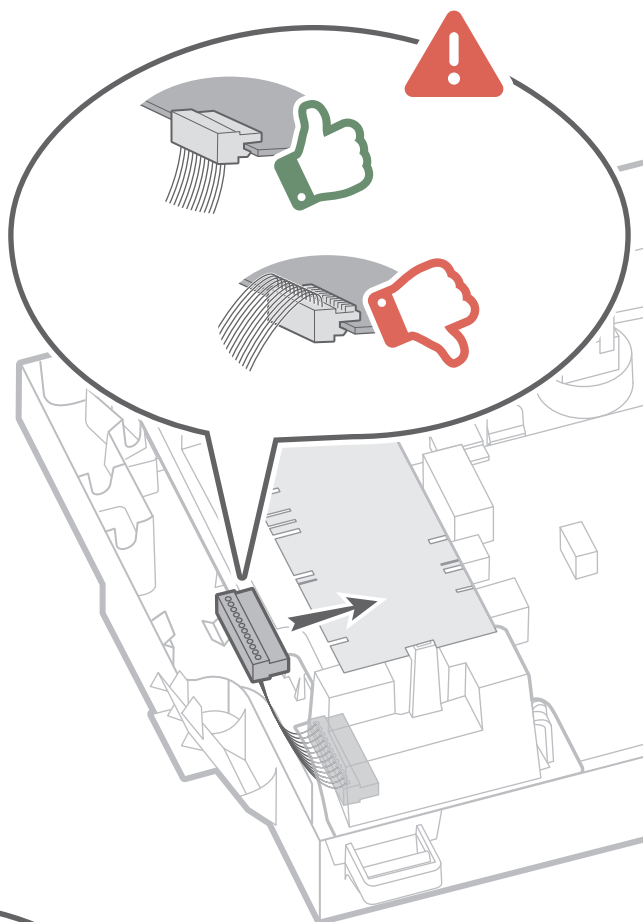


6

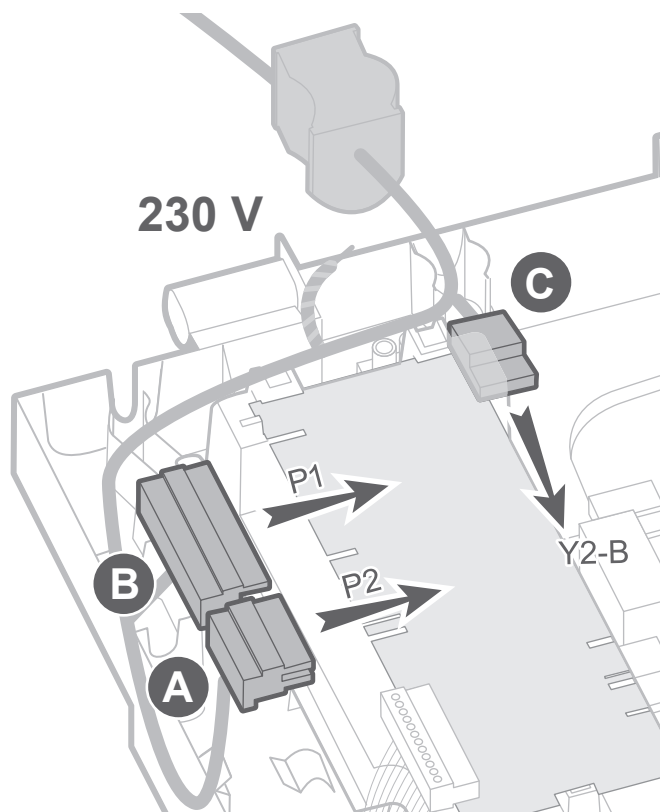
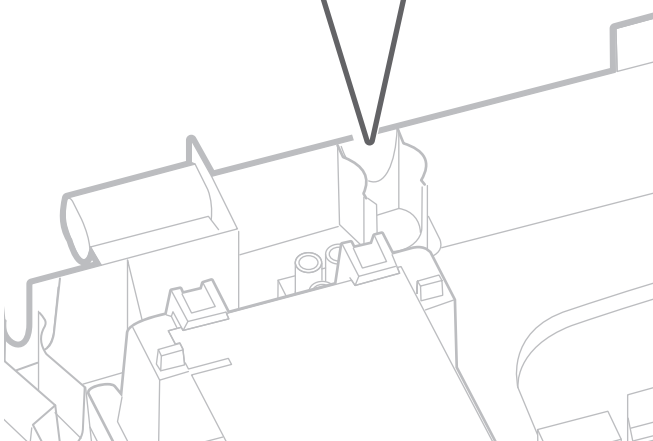


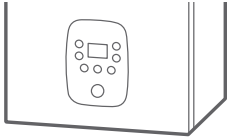


7

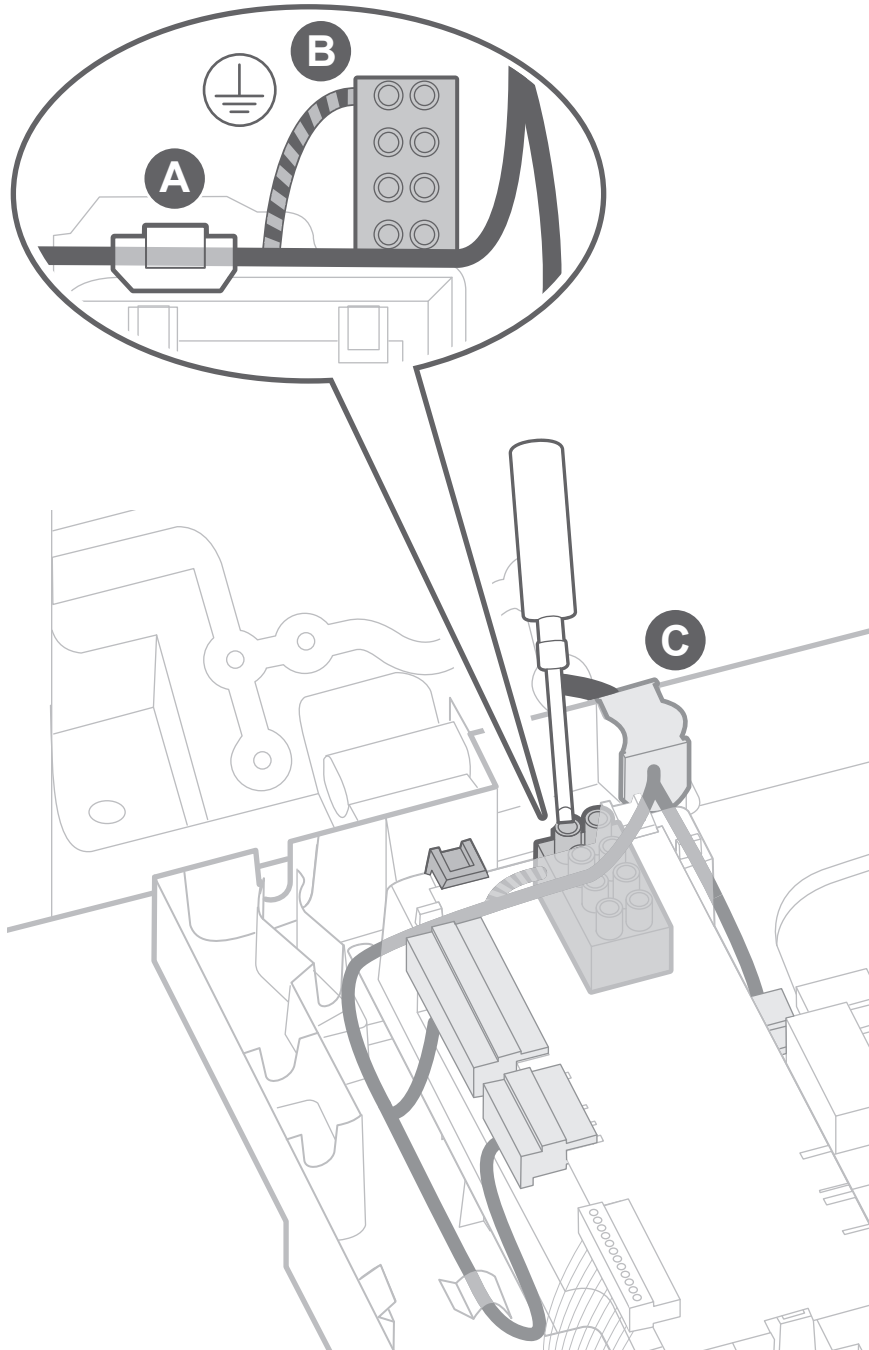


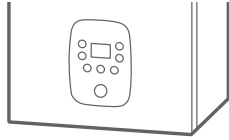
8



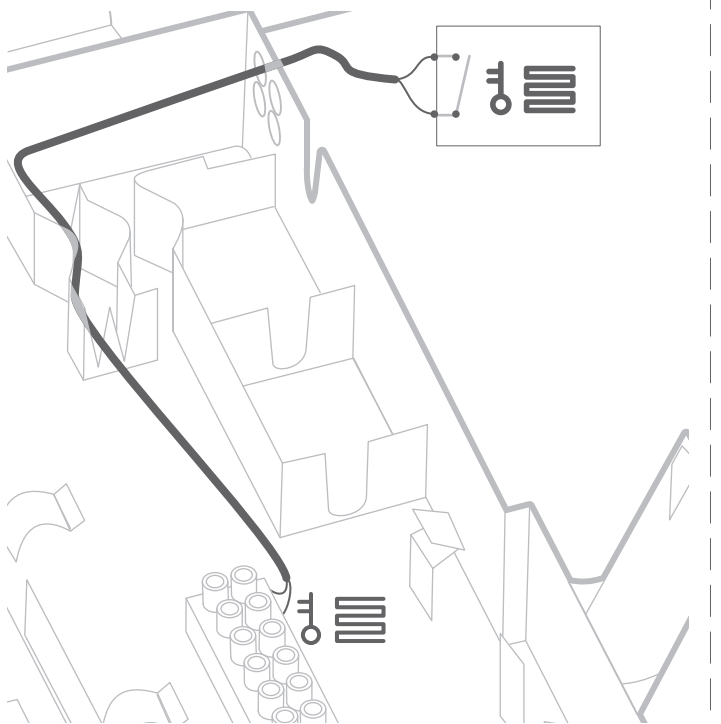
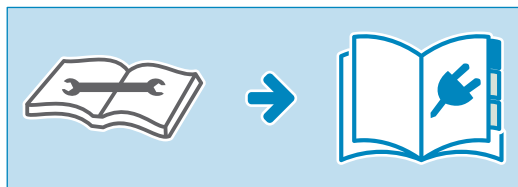
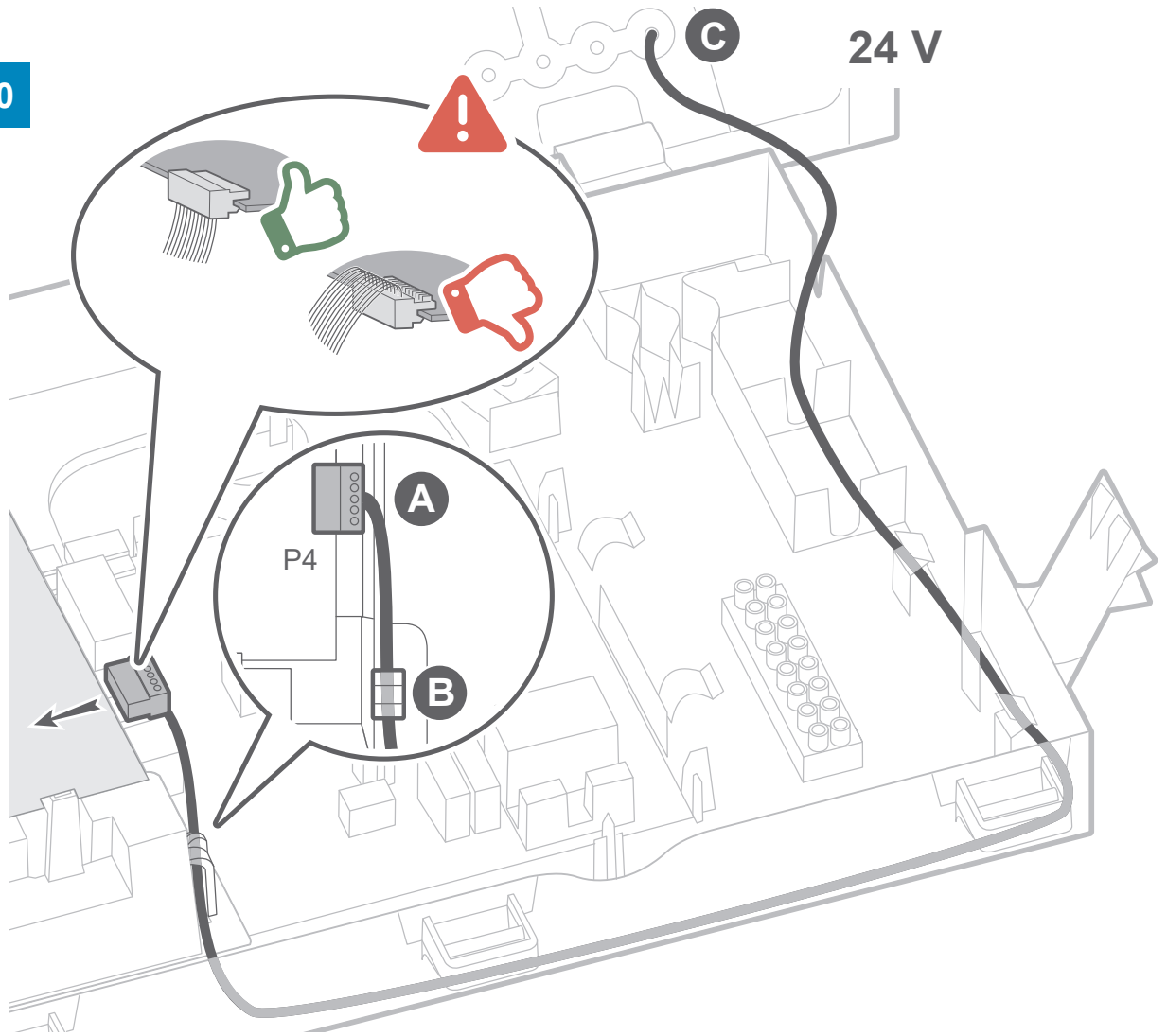


9



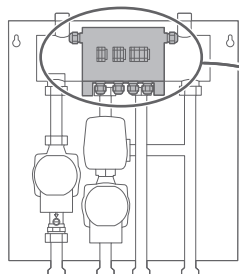
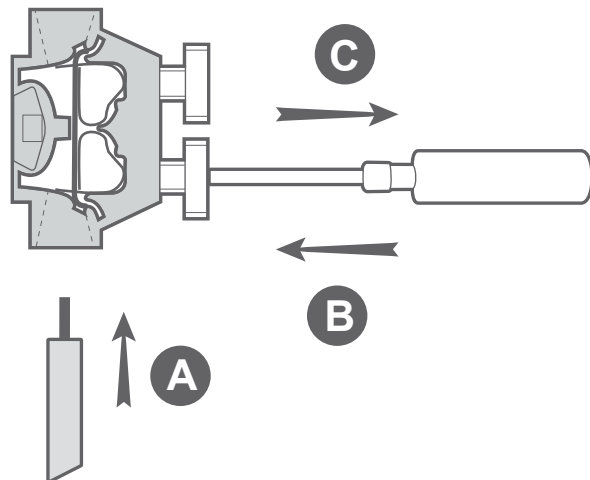
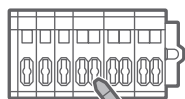
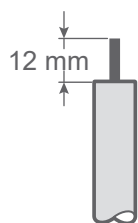


10



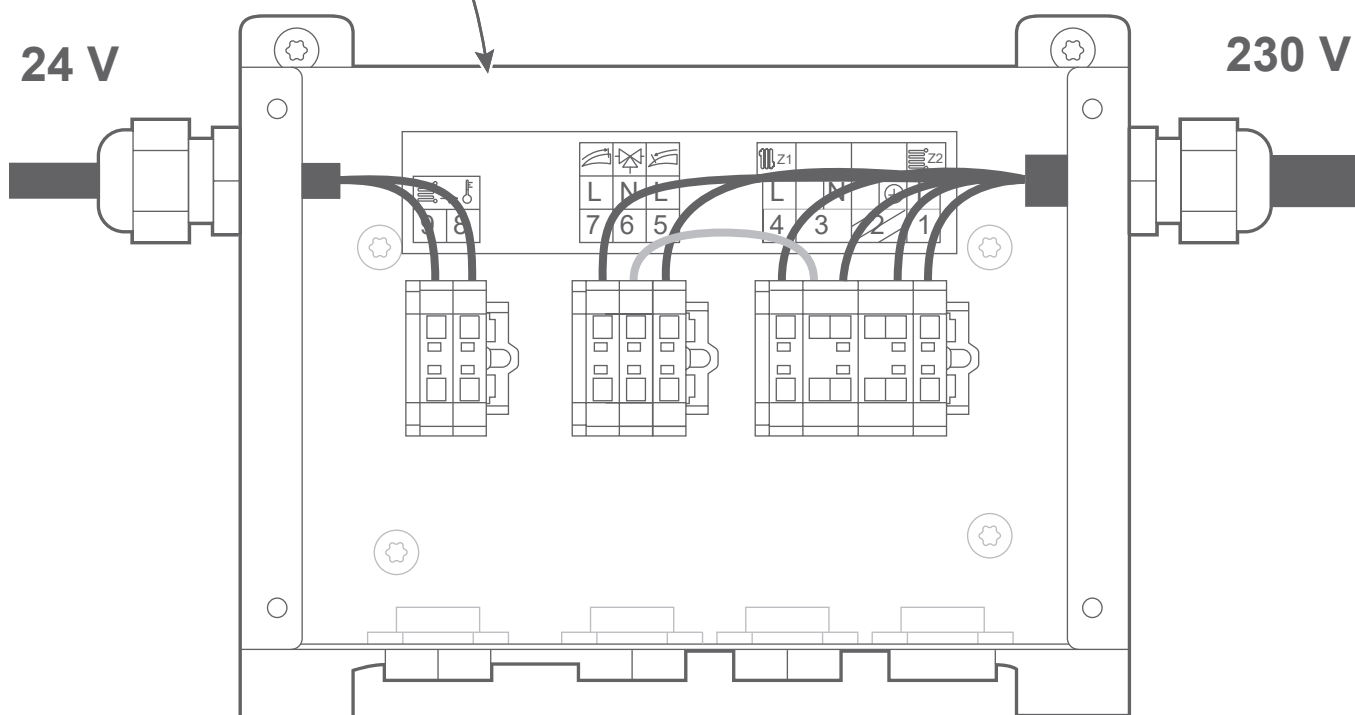


11

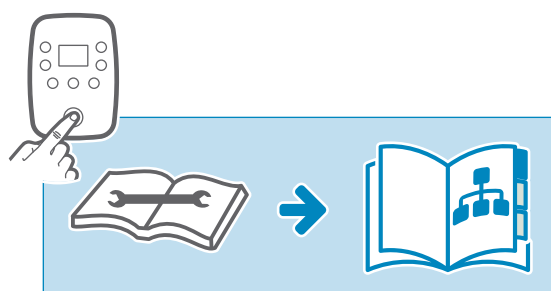


24 V

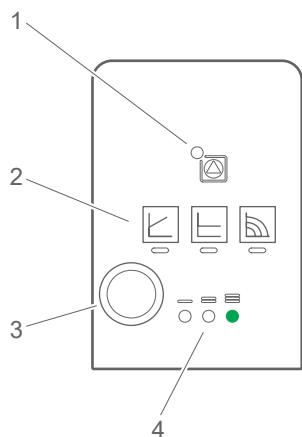
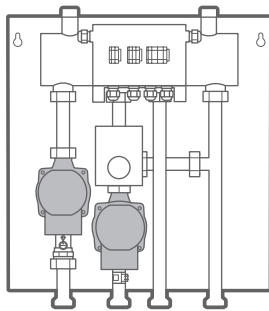
230 V



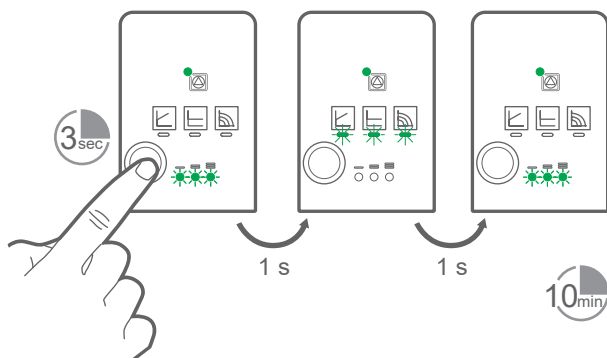
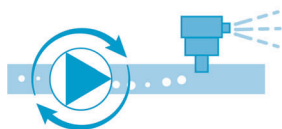
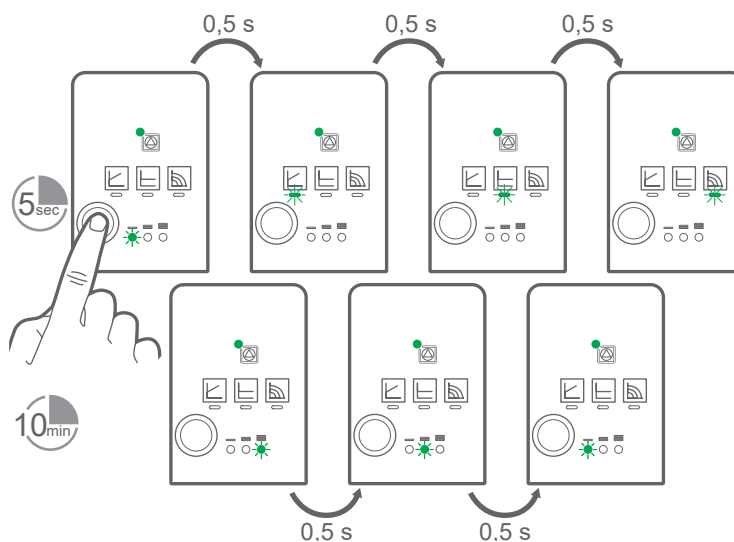
12

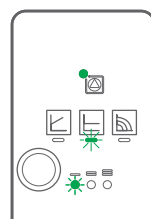




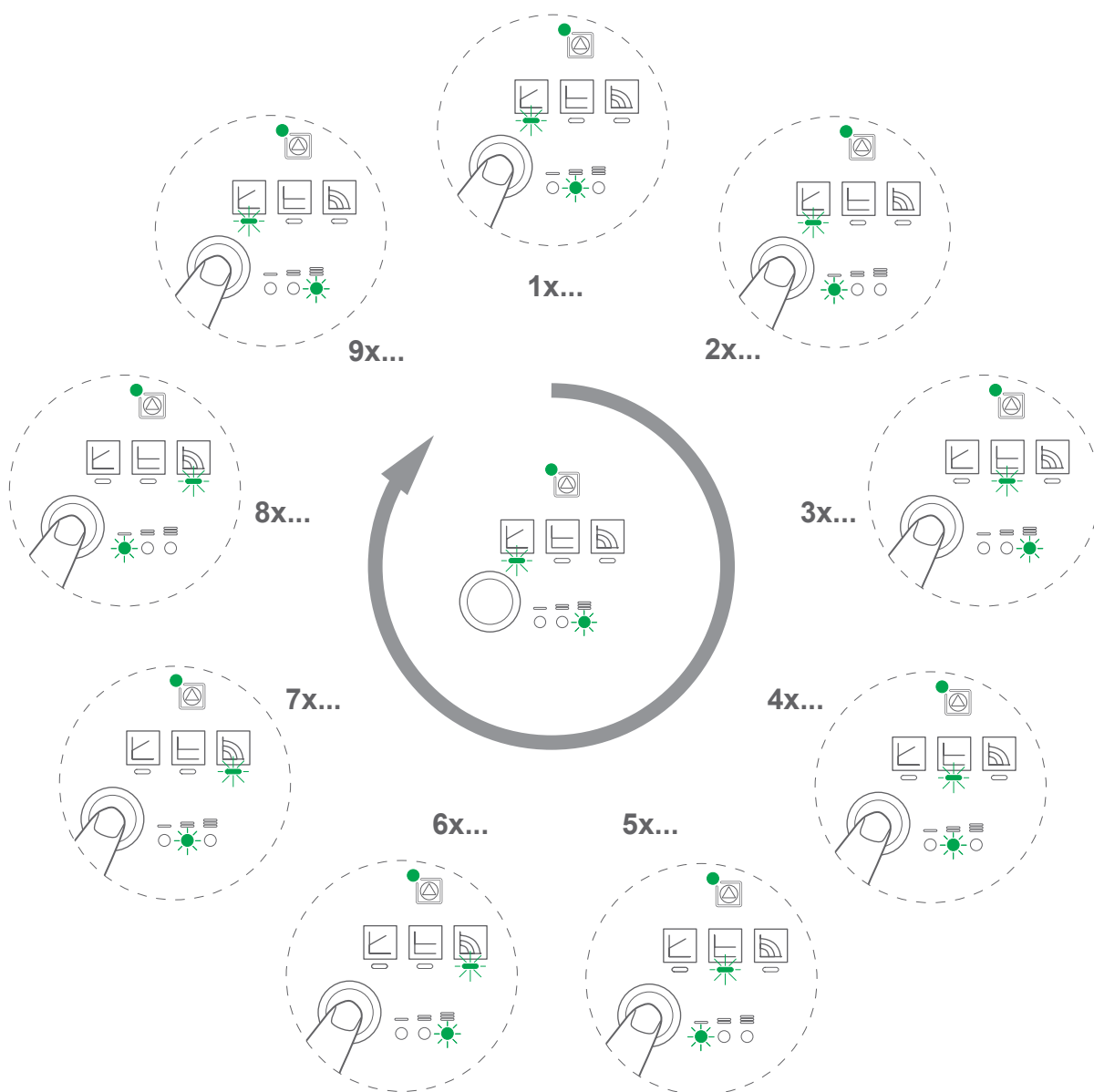


- 1 - LED défaut - LED Fallo
- 2 - Affichage mode (pression variable, pression constante, vitesse constante) - Visualización Modo (Presión variable, Presión constante, Velocidad constante)
- 3 - Bouton - Botón
- 4 - Affichage vitesse (I, II, III) - Visualización Velocidad (I, II, III)





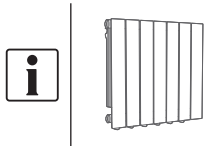
1 sec ON - 1 sec OFF



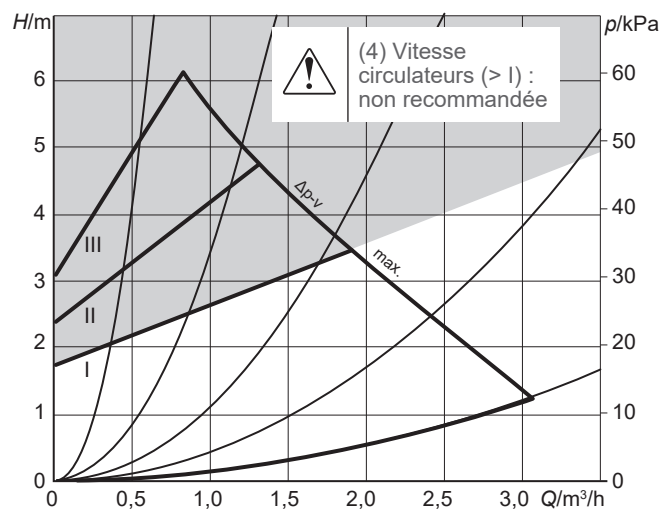


(1) Pression variable

(2) Le circulateur fait varier la hauteur manométrique en fonction du débit.

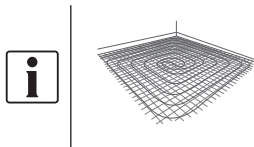


$\Delta p-v$ (1) Pression variable

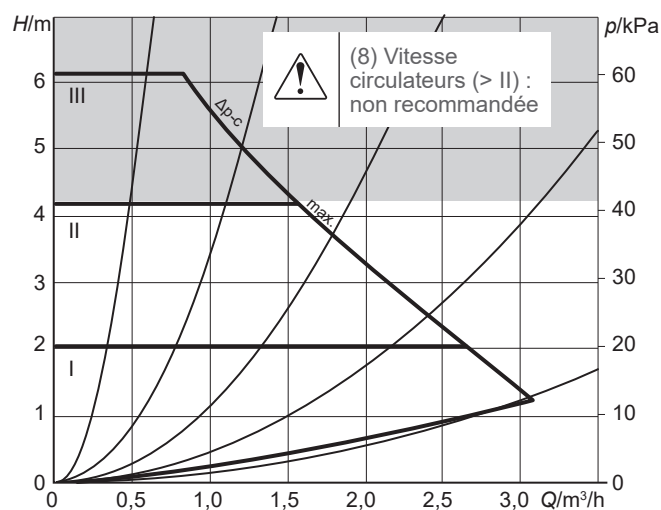


(5) Pression constante

(6) Le circulateur maintient la hauteur manométrique constante quelque soit le débit.



$\Delta p-c$ (5) Pression constante

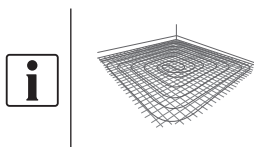


(7) Réglages par défaut
Pression constante ; vitesse I

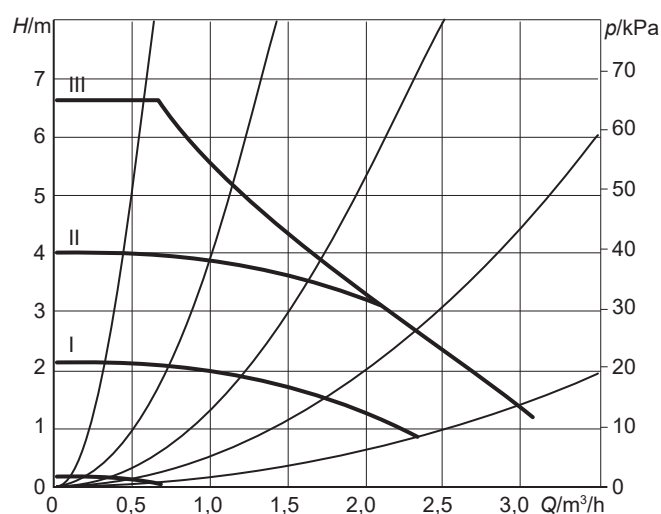


(9) Vitesse constante

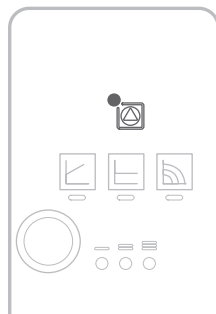
(10) Le circulateur maintient la vitesse de circulation constante quelque soit la pression.



(9) Vitesse constante



- (1) Pressione variabile
- (2) Il circolatore fa variare l'altezza manometrica in funzione della portata.
- (3) Raccomandato per un impianto dotato di radiatori (in particolare qualsiasi sistema con teste termostatiche).
- (4) Velocità circolatori (> I) : non consigliata
- (5) Pressione costante
- (6) Il circolatore mantiene l'altezza manometrica costante qualunque sia la portata. Raccomandato per un impianto a perdita di carico costante tipo circuito a pavimento.
- (7) Impostazioni predefinite Pressione variabile ; Velocità I
- (8) Velocità circolatori (> II) : non consigliata
- (9) Velocità costante
- (10) Il circolatore mantiene l'altezza manometrica costante qualunque sia la portata.
- (11) Raccomandato per un impianto a perdita di carico costante tipo circuito a pavimento.



(1) Éteint

(2) Le circulateur ne fonctionne pas, pas d'alimentation électrique.



(3) Allumé vert

(4) Le circulateur fonctionne normalement.



(5) Clignotant vert/rouge

(6) Fonctionnement du circulateur en mode "alerte"
(sous conditions anormales telles que: fonctionnement à sec, surcharge du moteur dû aux impuretés dans l'eau...).



(7) Clignotant rouge

(8) Erreur de fonctionnement due à un défaut externe persistant
(tension/courant anormale, blocage externe de la pompe, flux inverse...).
Arrêt du circulateur. Le circulateur redémarre si le problème est réglé.



(9) Allumé rouge

(10) Erreur de fonctionnement / Arrêt permanent.
Remplacement du circulateur.

IT

(1) Spia spenta

(2) Il circolatore non funziona, manca alimentazione elettrica.

(3) Spia verde accesa

(4) Il circolatore funziona normalmente

(5) Spia lampeggiante verde/rossa

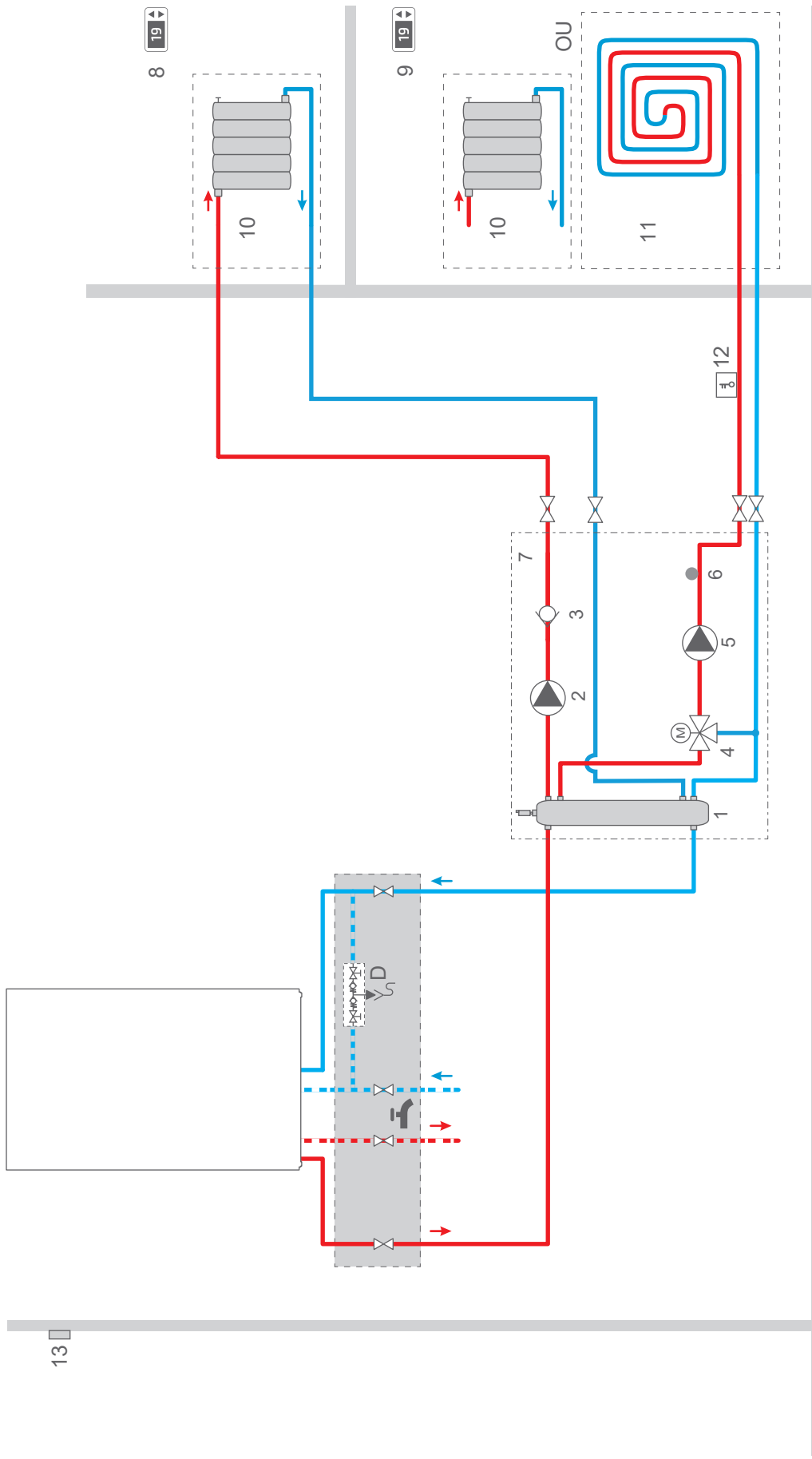
(6) Funzionamento del circolatore in modalità "allarme" (in condizioni anomale quali: funzionamento a secco, sovraccarico del motore dovuto alla presenza di impurità nell'acqua...).

(7) Spia lampeggiante rossa

(8) Errore di funzionamento dovuto a un malfunzionamento esterno persistente (tensione/corrente anomala, blocco esterno della pompa, flusso inverso...). Arresto del circolatore. Il circolatore si riavvia se il problema è risolto.

(9) Spia rossa accesa

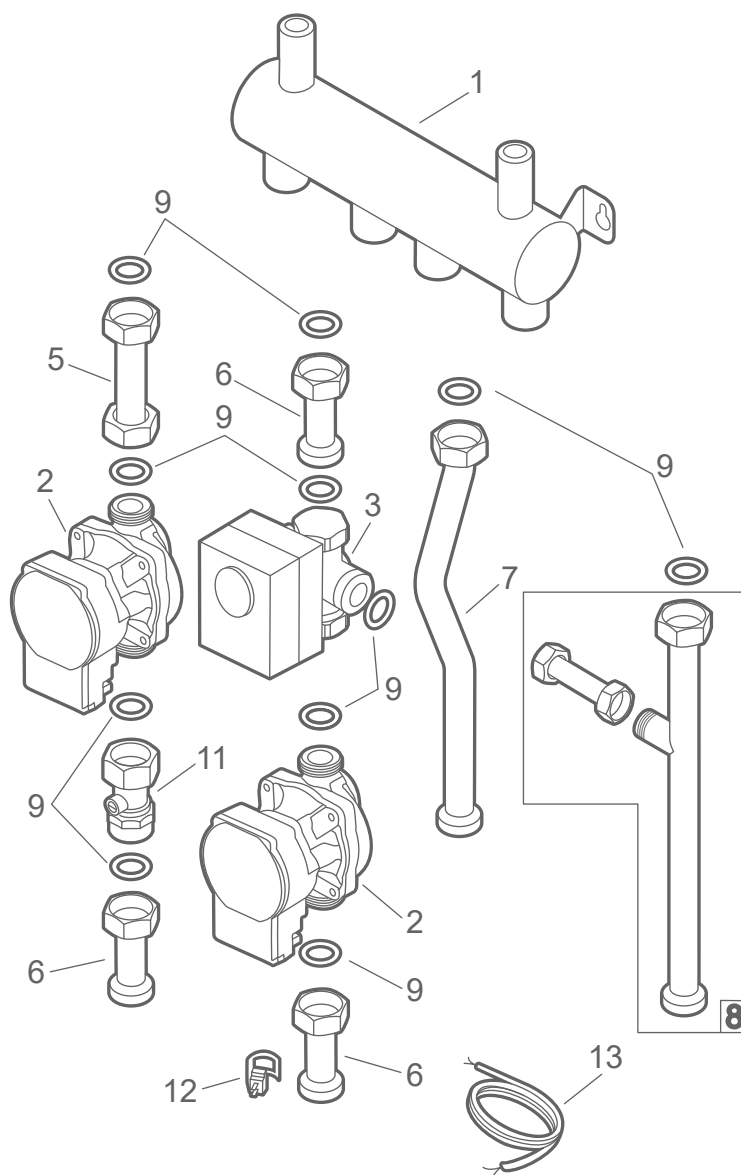
(10) Errore di funzionamento / Arresto permanente. Sostituzione del circolatore.



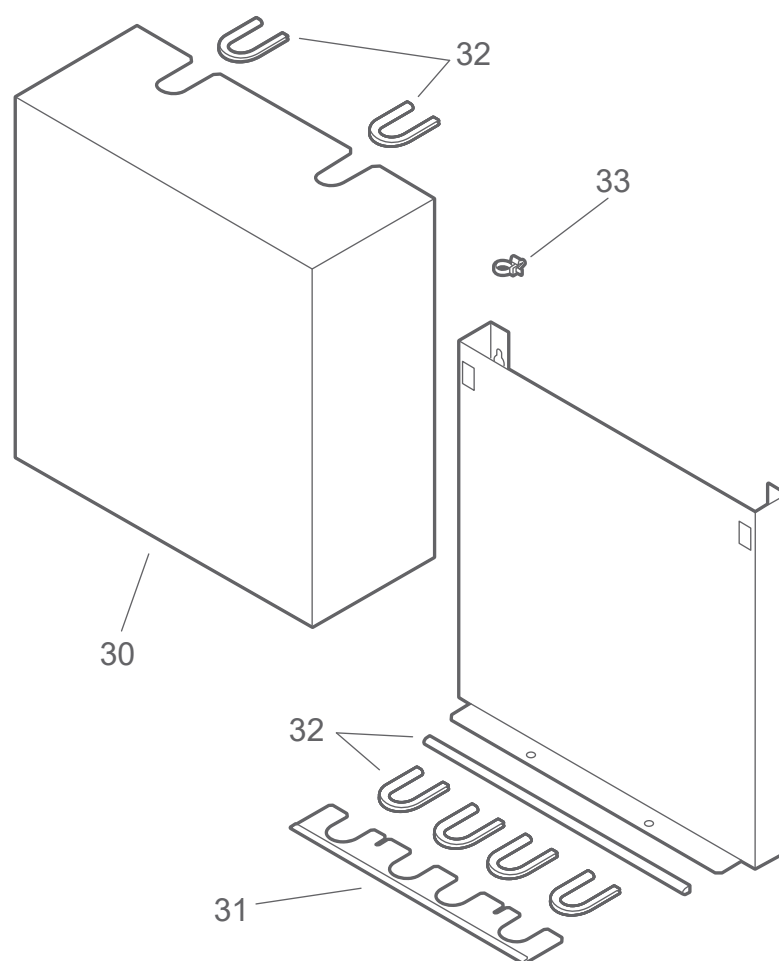
- 1 - Bouteille découplage - Compensatore idraulico
- 2 - Circulateur circuit direct - Pompa circuito diretto
- 3 - Clapet anti-retour - Valvola di ritegno
- 4 - Vanne mélangeuse - Valvola miscelatrice
- 5 - Circulateur circuit mélangé - Pompa circuito misto
- 6 - Sonde départ circuit mélangé - Sonda mandata circuito miscelato
- 7 - Kit 2 zones - Kit 2 zone
- 8 - Sonde d'ambiance circuit 1 (option / sauf avec Rdyn) - Sonda

- ambiente circuito 1 (opzionale/tranne che con Rdyn)
- 9 - Sonde d'ambiance circuit 2 (option) - Sonda ambiente circuito 2 (opzionale)
- 10 - Radiateurs - Radiatori
- 11 - Plancher chauffant - Pavimento
- 12 - Sécurité plancher chauffant - Sicurezza circuito a pavimento
- 13 - Sonde extérieure - Sonda esterna

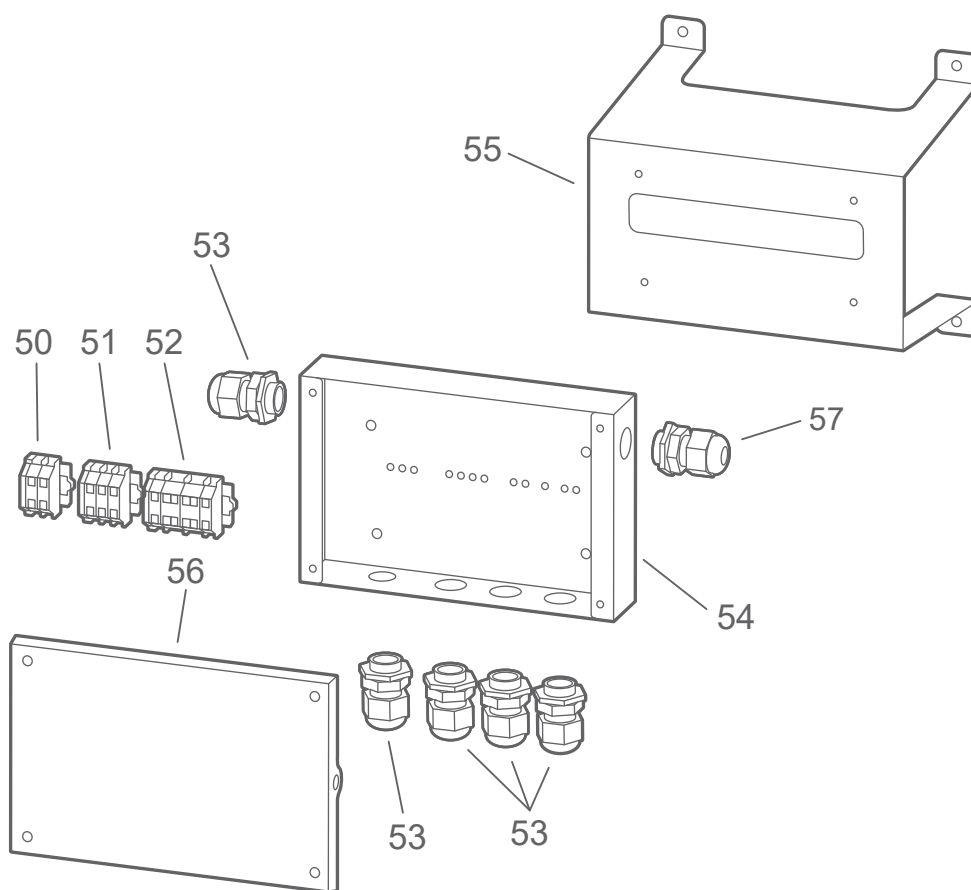
N°	Code	Désignation	Type	Qté
1	965838	Bouteille de découplage - Compensatore idraulico		01
2	109973	Circulateur - Pompa		02
3	188002	Vanne - Valvola		01
5	184166	Tuyau - Tubo		01
6	184167	Tuyau - Tubo		03
7	184184	Tuyau - Tubo		01
8	982449	Tuyauterie - Tubazioni		01
9	142735	Joint - Guarnizione	26x34	11
11	110047	Clapet - Valvola di ritegno		01
12	909205	Sonde de départ - Sonda di mandata		01
13	109740	Faisceau sonde - Cablaggio sonda		01

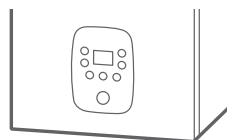


N°	Code	Désignation	Type	Qté
30	912380	Façade - Pannello frontale		01
31	201252	Fourchette - Forcella		01
32	159200	Profile - Profilato a U		07
33	174213	Serre-câble - Fermacavo		01

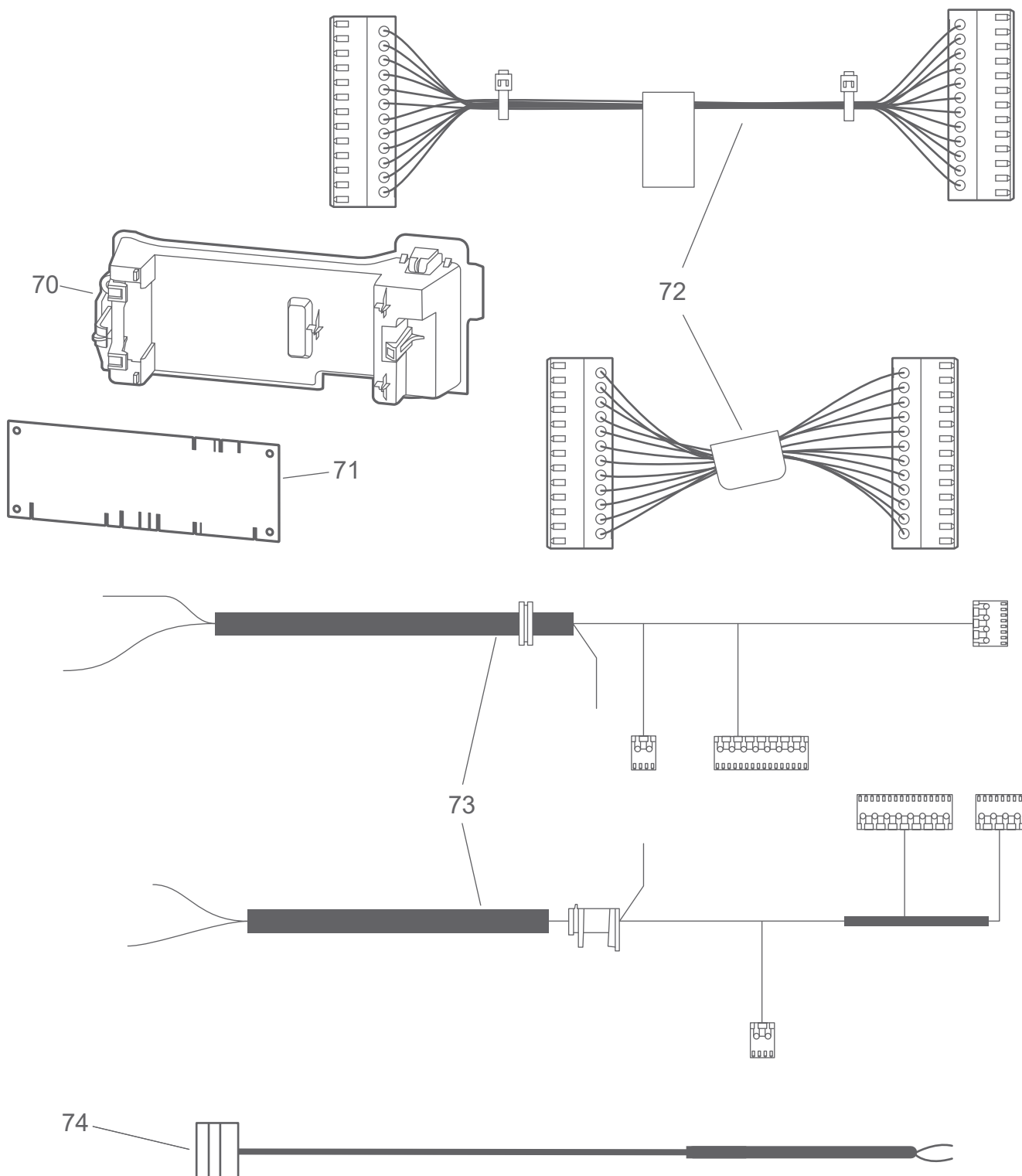


N°	Code	Désignation	Type	Qté
50	106361	Bornier WAGO - Morsettiera WAGO	2 voies	01
51	106362	Bornier WAGO - Morsettiera WAGO	3 voies	01
52	106363	Bornier WAGO - Morsettiera WAGO	6 voies	01
53	161016	Presse-étoupe - Pressatrecce		05
54	977074	Boîtier - Alloggiamento		01
55	202844	Support boîtier - Supporto alloggiamento		01
56	252605	Couvercle - Coperchio		01
57	161017	Presse-étoupe - Pressatrecce		01





N°	Code	Désignation	Type	A	B	Qté
70	175068	Support carte option - Supporto scheda opzional		A	B	01
71	165313	Carte option - Scheda opzionale		A	B	01
72	109719	Faisceau communication intercarte - Cablaggio tra le schede	24V	A		01
	109717				B	01
73	109718	Faisceau alimentation BT - Cablaggio alimentazione BT	230V	A		01
	109715				B	01
74	109716	Faisceau TBT - Cablaggio TBT	24V	A	B	01





Cet appareil est identifié par ce symbole. Il signifie que tous les produits électriques et électroniques doivent être impérativement séparés des déchets ménagers. Un circuit spécifique de récupération pour ce type de produits est mis en place dans les pays de l'Union Européenne (*), en Norvège, Islande et au Liechtenstein. N'essayez pas de démonter ce produit vous-même. Cela peut avoir des effets nocifs sur votre santé et sur l'environnement. Le retraitement du liquide réfrigérant, de l'huile et des autres pièces doit être réalisé par un installateur qualifié conformément aux législations locales et nationales en vigueur. Pour son recyclage, cet appareil doit être pris en charge par un service spécialisé et ne doit être en aucun cas jeté avec les ordures ménagères, avec les encombrants ou dans une décharge. Veuillez contacter votre installateur ou le représentant local pour plus d'informations.

* En fonction des règlements nationaux de chaque état membre.



Cet appareil est conforme :

- à la directive basse tension 2014/35/UE selon les normes NF EN 60335-1 et NF EN 60335-2-102,
- à la directive compatibilité électromagnétique 2014/30/UE.



L'apparecchio è identificato da questo simbolo, il quale indica che tutti i prodotti elettrici ed elettronici devono essere obbligatoriamente separati dai rifiuti domestici. Nei paesi dell'Unione europea (*), in Norvegia, in Islanda e nel Liechtenstein, è stato introdotto un sistema di recupero specifico per questo tipo di prodotti. Non provare a smontare il prodotto. Ciò può avere effetti nocivi sulla salute e sull'ambiente. Il trattamento del liquido refrigerante, dell'olio e di altri componenti deve essere effettuato da un installatore qualificato conformemente alle leggi locali e nazionali vigenti. Per il riciclaggio, l'apparecchio deve essere affidato a un servizio specializzato e non deve essere in alcun caso gettato tra i rifiuti domestici, ingombranti o nella spazzatura. Contattare l'installatore o il rappresentante locale per maggiori informazioni.

*In base alle norme nazionali di ciascuno Stato membro.



Questo apparecchio è conforme :

- alla direttiva bassa tensione 2014/35/UE secondo le norme NF EN 60335-1 et NF EN 60335-2-102,
- alla direttiva compatibilità elettromagnetica 2014/30/UE.



FR
Cet appareil,
ses accessoires,
piles et cordons
se recyclent

REPRISE
À LA LIVRAISON
OU
À DÉPOSER
EN MAGASIN
OU
À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

Date de la mise en service // Commissioning date:

Coordonnées de votre installateur chauffagiste ou service après-vente.
Address of your heating installer or customer service.